A brief summary of the sound system of the Navajo language introduces this Navajo-English dictionary. Diacritical markings and an English definition are given for each Navajo word. Words are listed alphabetically by Navajo sound. (VM)
Navajo-English Dictionary

by
Leon Wall, Reservation Principal
in Charge of Literacy Program
William Morgan, Translator

Navajo Agency
Branch of Education
Window Rock, Arizona

1958
PREFACE

This Navajo—English dictionary is presented with the hope that the vocabulary may be of aid to Navajos who are learning English as well as to non-Navajos who are interested in acquiring some knowledge of the Navajo language. The authors have listed Navajo vocabulary and have attempted to provide definitions in simple, easily understood English.

Grateful acknowledgment is made to all the people who contributed their knowledge and time to the development of this dictionary.
The Sound System of Navajo

VOWELS:
The vowels have continental values. They are as follows, the first example being a Navajo word, the second the closest approximation to that sound in English. Example:

- a (gad) (juniper) father
- e ('e'e'aah) (west) met
- i (sis) (belt) sit
- o (hosh) (cactus) note

Vowels may be either long or short in duration, the long duration vowel being indicated by a doubling of the letter. This never affects the quality of the vowel, except that the long duration i is always pronounced as in the English word see. Examples:

- sis (belt) the vowel is short.
- siziiz (my belt) the second vowel sound is of long duration.

Vowels with a hook (q) beneath the letters are nasalized. This means that some of the breath passes through the nose when sound is produced. All vowels following n are nasalized though not marked. Examples:

- bizegs (his, her wart)
- 'ashjih (salt)
- tsinaabqqs (wagon)
- bjih (deer)

A little mark above the letter (á), indicates that the voice rises on that letter. Examples:

- ni (you) ——ni (he says)
- 'azee (medicine) ——'azéê (mouth)
- nilí (he is) ——nilí (you are)
- doo (not) ——dóó (and)

When only the first element of a long vowel has a mark above it the tone falls. If only the last element is marked the tone rises. Examples:

- a (short, low) as a in father.
- á (short, high)
- q (short, low, nasal)
- áq (short, high, nasal)

Vowels may be either long or short in duration, the long duration vowel being indicated by a doubling of the letter. This never affects the quality of the vowel, except that the long duration i is always pronounced as in the English word see. Examples:

- sisi (belt) the vowel is short.
- siziiz (my belt) the second vowel sound is of long duration.

Vowels with a hook (q) beneath the letters are nasalized. This means that some of the breath passes through the nose when sound is produced. All vowels following n are nasalized though not marked. Examples:

- bizegs (his, her wart)
- 'ashjih (salt)
- tsinaabqqs (wagon)
- bjih (deer)

A little mark above the letter (á), indicates that the voice rises on that letter. Examples:

- ni (you) ——ni (he says)
- 'azee (medicine) ——'azéê (mouth)
- nilí (he is) ——nilí (you are)
- doo (not) ——dóó (and)

When only the first element of a long vowel has a mark above it the tone falls. If only the last element is marked the tone rises. Examples:

- a (short, low) as a in father.
- á (short, high)
- q (short, low, nasal)
- áq (short, high, nasal)

DIPHTHONGS:
The diphthongs are as follows:

- ai hai (winter)
- aai shinaaí (my elder brother)
- ao daolyé (they are called)
- aoo 'aoo' (yes)
- oi 'oi (that one)
- oii 'ádaat'óoi (that which are)
- oi deesdoi (it is warm, weather)
- ooi Tséhootsooi (Ft. Defiance, Arizona)
CONSONANTS:

(‘) this is the most common consonantal sound in Navajo, and is called a glottal stop. It sounds like the hiatus between the two elements of the English exclamation oh! oh! and hunh unh. In actual speech the difference between Johnnie yearns and Johnnie earns, is that the latter has a glottal closure between the two words. More examples:

ha’a’aah  (east)
'a’àán   (a hole in the ground)
'abe'   (milk)
yá'át'ééh (it is good)
b bóäh (bread) — like p in spot
ch chizh (firewood) — like ch in church
ch' ch'ah (hat, cap)
d dibé (sheep) — like t in stop
dl dléé' (prairie dog) — something like gl in glow
dz dzít (mountains)
g gah (rabbit) — like k in sky
gh 'aghoá (wool)
h háadi (where?) *
w hwi'déélt'í (slippery place) — like wh in when
j jódi (antelope) — like j in jug
k ké (shoes) — like k in kitten
k' k'aa' (arrow)
kw kwé (right here) — like qu in quick
la lájish (gloves) — like l in late
lid (smoke) — like th in athlete
m mósi (cat) — like m in most
n naadáqí (corn) — like n in new
s sin (song) — like s in song
sh shash (bear) — like sh in she
t' tin (ice)
t' t'eesh (charcoal)
tt' tt'áah (salve, ointment)
t'í' t'ízi (goat)
ts tsah (needle) — like ts in hats
ts' ts'ah (sagebrush)
w Waåshindoon (Washington) — like w in Washington
x yiyilxí (he killed him)
y yá (sky) — like y in yellow
z zas (snow) — like z in zeora
zh bizhi' (his name) — like s in pleasure

* h — represents the sound of ch in German ich, as well as that of h in English word have. Ordinarily, both of the sounds are written h, but when h follows s it is necessary to distinguish the resulting sh sequence from the digraph sh. This is accomplished by substitution of x for the h. Thus: yiyilxí (he killed him) for yiyilishí. X is also employed to distinguish between such forms as títso and títso, the latter being more strongly aspirated than the former.
'ádanilnééz, they are tall; they are long (in comparison with, or in proportion to something else).

'ádanitnéégo, since they are long or tall, 'ádanitéét, they are wide (in comparison with something else).

'ádanitnéego, if they are wide. 'Ádanittsogo, since they are large (houses, trucks, etc.).

'ádanoolin, 'afqgo, they looked different; they all have different appearances. 'Adanittéelgo, since they are wide.

'6danitnéezgo, since they are long or wide. 'Adanittéelgo, since they have made it. 'Níclayiilaago, since they have made it. 'Acfl6yr dcihodinicha', they are kept.

'idadiyiishaicish, they shove them into 'adazh'nliy44', '6dazhdfiniid, '6clechadadoodzii', '6dPchadoodzii, yee, he promised; he vowed

'cídechadahiciccsdzii*, he promised; he pledged. 'Nidechadahizhdecsdzir, bee, they emoted

'cidechadahiciccsdzii*, they emoted. 'adees'eez, one pace or foot (in measure. 'adees'iil, sailing (or about to sail).

'adeesdee'igli the fact that they ore going. 'ahit, they are about to leave for 'ad6es'eez, one pace or foot (in measure. 'adees'iil, sailing (or about to sail).

'adeeshiit, to give birth, have a baby. 'adeeshch'it, to give birth, have a baby. 'adeesd9Qh44c, bit, the one that was shot. 'Idoeshli it,

comparison with, or in proportion to something. 'adeeshot, they are about to leave for

'ach:Not, 'adeeshiljt, to give birth, have a baby. 'adeestlf, to give birth, have a baby. 'adceshwot, nikci, they are wide (in comparison

with, or in proportion to something). 'adceshwot, nikci, they are wide (in comparison

with something else).

'I heard a shot. 'Adidloh, 'adik'44', a shot (gunfire). 'Adidahodiyiiiriih, they get into trouble.

's'etlinlittlfsh, 'atiniter, they used to make it. 'Adiik'44', a shot (gunfire). 'Adiijah, nihiki, we will all help you (pl.).

'Adigash, witchcraft; to perform magic; to bewitch; enchantment. 'adiliq, doo y66—do, I do not want to face it; I do not want to give it up.

'adiilq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it.

'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it.

'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it. 'Adiliq, y66, I gave it up, quit it.
'adishil, to play the stick dice game.
'adishii, I say (thus).
'adistalin, stirring stick.
'adyooyoolo só, to kill oneself, commit suicide.
'adlanini, drunkard.
'adlizhi, urination, to urinate.
'ad'seel, shit, that I might set out (in a boat).
'adoh, muscle.
'adoh bits'id, tendon, ligament.
'adoh dah dik'eq, cramp.
'adokkedi, beggar.
'adoobishii, bee, something in which boil.
'adoh, bits'id, tendon, ligament.
'adoochiit, to play the stick dice game.
'adoojah, 'Ain.
'adoonitiit, you (pl.) will do it.
'adoojah, 'Ain.
'adoolwot, yoh.
'adoolwatii, 'aka.
'adootigii, what will take place; what it will be;...
'ahbinigo da'o'odáni'go, breakfast.
'ahdili, bees, scissors.
'ahéédaloodooloori, they will know about one another.
'ahéédaloodoloo, they are acquainted with one another.
'ahéédaloo, they got acquainted; they became known to each other.
'ahéédaloo, they usually steal from one another.
'ahéédaloo, of equal thickness or depth.
'ahéédaloo, appreciation, thankfulness, grateful.
'ahéédaloo, where it is always summer.
'ahéédaloo, fog, mist.
'ahéédaloo, they moved one after another.
'ahéédaloo, they got acquainted; they will know about one another.
'ahéédaloo, they are the same in size (as animals, people, logs, etc.).
'ahéédaloo, equal weight.
'ahéédaloo, the same length.
'ahéédaloo, same in length or size.
'ahéédaloo, baseball game.
'ahéédaloo, they are alike, similar, same; they are equal.
'ahéédaloo, since they are equal or similar.
'ahéédaloo, they are in equal quantity, number.
'ahéédaloo, the same in size (as animals, people, logs, etc.).
'ahéédaloo, of equal weight.
'ahéédaloo, of the same length.
'ahéédaloo, the diameter or thickness is the same.
'ahéédaloo, same in length or size.
'ahéédaloo, they were hauled away one after another, shipped.
'ahéédaloo, bee, it began, to rain.
'ahéédaloo, something that happened.
'ahéédaloo, with each other; in each other's company.
'ahéédaloo, with one another; to one another.
'ahéédaloo, it will happen.
'ahéédaloo, it extends endlessly. 'Shoal)* the place is called.
'ahéédaloo, something that would happen.
'ahéédaloo, something that happened.
'ahéédaloo, it (an area) is large, big (in comparative sense).
'ahéédaloo, it (an area) extends widely, very wide, for much distance around;
'ahéédaloo, it (area) was made.
'ahéédaloo, it (area) extended to much.
'ahéédaloo, it (area) which was.
'ahéédaloo, it (area) extends to an undetermined extent; very wide, for much distance around; undetermined extent (an area).
'ahéédaloo, it (area) is large, big (in a comparative sense).
'ahéédaloo, it is calm, still, quiet.
'ahéédaloo, people were made into something else, formed, transformed, etc.
'ahéédaloo, it became calm.
'ahéédaloo, they (people) were made into.
'ahéédaloo, it is calm, still, quiet.
'ahéédaloo, it's quiet, still.
'ahéédaloo, it is quiet.
'ahéédaloo, the trains are standing side by side facing opposite directions.
'ahéédaloo, we are playing together; we're playing.
'ahéédaloo, couple; married.
'ahéédaloo, with each other; in each other's company.
'ahéédaloo, it will happen.
'ahéédaloo, it is calm, still, quiet.
'ahéédaloo, the things that will happen.
'ahéédaloo, the things that will happen.
'ahéédaloo, things that would happen.
'ahéédaloo, that people were made into.
'ahéédaloo, they (two) started off running.
'ahéédaloo, it (an area) began to shake, quake, tremble.
'ahéédaloo, they were driven to a point (in reference to people or prisoners of war, etc.).
'ahéédaloo, he was sent, commanded.
'ahéédaloo, it will be done, made.
'ahéédaloo, he or she was placed.
'ahéédaloo, something that would happen.
'ahéédaloo, the things that will happen.
'ahéédaloo, it will happen.
'ahéédaloo, to a distance, far; a great distance.
'ahéédaloo, it is quiet, still.
'ahéédaloo, the place is called.
'ahéédaloo, they usually get (as money by appropriation).
'ahéédaloo, they usually get (as money of an appropriation).
'ahéédaloo, 'They usually get (as money of an appropriation).
'ahéédaloo, 'They usually get (as money of an appropriation).
'ahéédaloo, 'They usually get (as money of an appropriation).
'ahéédaloo, 'They usually get (as money of an appropriation).
'ahéédaloo, 'They usually get (as money of an appropriation).
'ahéédaloo, a place of.
'ajaat'ciiist44n dideeshchii',

'ajcicid,

'ajaa',

'ajéi

'ajé nidinbaaIi bits'66z, phrenic nerve.

'aj66htlizh, ear wax.

'aje6', axle grease.

'aj6nil, fringe (of a shawl, etc.).

'ajimPgii, the leg.

'ajaayr hodinilh, earache.

'ajaayi' dci6dinibaali, eardrum.

'ajaat'ah niichaad, mumps.

'aj6cigilzh, crotch (between legs).

'ajci6d shizhah, to be bowlegged.

'01(66' nrnikOz, shin bone, tibia.

'6jit'jjgo, when or after it happened.

'6vit'6V6ego, like it happened.

'01166tT, when or after it happened.

'6hoot'6116, doo - do,

'cihooniitg66,4'66, as things happen.

'cihootdjit,

'ahoolzhiizh,time passed.

'6jii Ilaa, he made it.

'ojidin, he is deceased.

'ajéi yilzólii biih yitk'aaz, pneumonia.

'aj6i yilzolii baa 'ahoodzcj siljj', pleural organs, heart.

'aj6i nahalingo heets'66z, heart shaped.

'aj6i, shin bone.

'6k'66h, order.

'alcáciz j6i '6d1jh siljj', they will all help.

'6k6 'azhdoojah, they will all help.

'alc6shtt'o, body hair.

'akat bisttee'ii, cowpuncher, or cowboy.

'akat bistee'ii, dry pleur-
all finished school; when they graduated from school.

The students completed it; it is put together.

They finish; until it is finished.

In every way, they go on.

When everything is completed; when the goal has been reached.

Everything.

It is narrow, slim, slender.

All of them.

It is narrow. (opposed to niteel)

Mother; maternal aunt. (shinun, my mother).

Niece (daughter of one’s sister) (male speaking); or aunt (maternal).

War, enmity, discard.

Day passes again; day passing.

Eye, seed.

Again; they say again.

Again (to make some more).

Again, it is complete; it is finished.

Time will pass.

Because they too, are different.

They got relief.

Put them back (one after another).

The weather, world, conditions change.

White; white eye. binakii, white of the eye.

Belligerent, bellicose, war-like, warlike.

Eyelash.

It is narrow.
...
Winne, he swallowed it; he gulped it.

'Oyi NIA, he makes it.

'ayilreil, he sailed it away.

'ayih, 'ayid, 'Oyi ilaa yie, that which he or she has made.

'Oyiilaaigii, the one who made it; or the one 'Oyi Imago, when he made it.

'Oyiilaa, he made it.

'ayi' hodilid, heartburn.

'ayi'd4§' dit, 'arini, bison, buffalo.

'ayahooli, yaa, 'Ayahkinii, 'ayahclicli'nit, 'ayadahoosafe, boa, 'ayadahooli, yaa, they are suspicious about them.

'ay6ázh, young green corn; son.

'ayeats'iin, chin, jaw, mandible.

*amide, no wonder. 'áyaañda yidloh. No wonder you're laughing.

'ayaadi '66', 'ayaadi deaTigii, underclothes.

'Oyea, under one's self.

'awOzhah, eyetooth.

'aw6tsiin, gums (of teeth).

'awoo' yinealnishi, 'awoo' diniih, 'awoo' bee yich'iishi, 'awoo', 'awoti, t'66bee, as fast as (he) could; 'awidc'iz bee na'atsii, toothpick(s).

'awóchaan, tartar (on teeth).

'aw66' yii' nitéhi, crib.

'aw66' yea '6116lyáni, baby-sitter.

'awééts'66l, 'awdéshchfin

Wilma diyogi Wilms yfte k cle. be'ayeezhii, his (hen's) eggs.

'axee'ittobi, 'azeedilich'itii, 'azeedich'ir, 'aziideetâni, ambulant clinic.

'aziedeest'4, conspiracy.

'azee' bich'i"adartgii, tonic.

'azee' bee ooc'itii, drug store.

'azee' baahadzidii, poison (drug).

'azexzi, 'azamitsihi, 'azahat'ági, palate.

'azOgi, esophagus, gullet.

'azaatt'OOl, 'Oyooliit, 'ay6ogo, 'aybo bizheidalli,

it.

chlih "Oyiit'lidge, 'atit'ogii, "Oyiit'ogii, 'au'ad, 'aza't'igiitii, 'azee'066, from the hospital.

'azee'aditidi tizhinigii,

'azee'6111 One', 'azee'611'066, from the hospital.

'azee', medicine; drug.

'azée, mouth.

'azém, penis.

'azlir, 'azis, 'azlirgo, bee 14, when it is suspicious, to be suspicious of.

'azlir, 'az66l, corn or wheat tassle.

aznizin, doo'at, He (they) will throw it at him, deliver it to him.

aznizin, doo'at, He will throw it at him, deliver it to him.

azOgi, esophagus, gullet.

'azhdoo'at, He will throw it at him, deliver it to him.

azlirgo, bee 14, when it is a hospital.

azh4, 'azh4, gunnysack.

azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.

azhi, voice (also lin66').

'azh(31, exile-4', 'azis, 'azh4, gunnysack.
ba'ba, in his favor; for him; for them, her, it (for his sake). Bá yá'dé'éh, It is good for him. Bá 'ádeeshinis, I will make it for him.

baa, about or to, him, her, it, them. Baa dejoodshikii, The fact that they laugh about it. Baa ní'i, I gave it to him. Baa hashni, I am telling about it. Baa ntsá-koes, I am thinking about it. Before initial yi- of a following verb, baa and yi- merge by assimilation to beei-, thus Baa yiisdlohol becomes beeisdlohol, I am laughing at him. This assimilation is not written.

báq, an account of (see bínima). Baa's heroine (component of many feminine personal names).

báq, in addition to it, excess of. (also báq). Baa adá'a-nilgo, when they drill into it. Baa ádahjilyijqgo, since they took care of it; since they were cautious of it. Baa dáshshéjihjii, to be aware of it. Baa dáhyaaqigi, taking care of; watching. Baa 'áchyqidi, although it is being cared for, watched.

bá'oon, in addition to it. (see báq). Baa 'áchhoonini, it, he, she, is dangerous, doubtful, questionable; to be suspicious of.

baa ch'idahdiziqi, something was said about it. (news about it came). Baa ch'heot'qii, something was said about it.

baa dáadahodidoolah, they will be left behind, retarded. Baaadoolni, his, her, son-in-law; stepfather. Baa 'áchhodiditi, those things which are awful, tabu.

baar adá'nihgo, because they are praised. Baa daañoohnahjego, act with caution; be very careful of it; be wise to it; take steps with caution.

baa dahóni, they were brought about (as news about them etc). Baa dahóni, the covering was washed away.

baá, bread. (also tech'q). Baaq, beside it; on; on it; alongside it; up on it, upon it. 'Atiin baaqjii tán 'ii'ta, The tree stands beside the road. Dz1t baaq yas, There is snow on the mountain.

baq 'áchdooliniñjii, that which to put on; to apply; to treat with. Baaq 'áchhódiditi, it is fearful; threatening; awful; tabu; injurious to health (like contaminated water, etc.). (also báhádidiñjii) seriously; badly; very. T'idééddéé 'ii'go báhádidiñjii dëesk'óo. It was very cold last night.

báhádidiñjii 'áttéé, it is dangerous (as injurious to health); it is tabu.

baqáhá, immoral; wrong.
badahani, their stories, their tales.
badahasti, their older men.
bádééhu, the school teachers.
báidéé, he is the teacher; he teaches.
bá'éé, he has the right,
beédahozingo, bit, when they have found out about it. Shit beédahozingo, when I have found out about it.

béédahoizin, they know all about him; they know him well.

béédahoiziní, those who used to know him well.

béédahóziní, the ones that are known.

béédahózíini, níit, that which we (pl.) know about; those of us that know about it.

be bee'ajíini, livehood.

béédahózíii, they are known, identified.

béédahósin, they know all about him; they know him well.

béédahósin ni't'deli, those who used to know him.

béédahósin, they know all about him; they know him well.

béeddóo, naaki, he will spend two years.

béedeetd, ni't'deli, they were instructed.

béedeëshdiit, ni't'deli, they were instructed (by study); know about; those of us that know about it.

be bee'dzáhdifte, when they fasten it to it.

be bee'ld99dhiit, to smooth it out with it.

be bee'ld99dhiitlanh, to smooth it out with it.

be bee'ld99dhiit siv, gun. bee'ld99dhiit siv, that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bìk'te, gunpowder.

be bee'ld99dhiit bik'ii, big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', gun. bee'ld99dhiit siv, that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'te, gunpowder.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun. bee'ld99dhiit bik'a', that which is a souvenier, memento.

be bee'ld99dhiit bik'a', big gun, cannon.
blihóínhíghi, the right to act officially, the right to command and to enforce obedience.
blihóínhíghi, because he, she, it, has the authority, the right to act officially, etc.
blihóínhíghi, beside it; bii', alongside.
blihóínhíghi, commensurate with it, proportionate to it.
bir da'illta'ógíi, kin, birdees'eez, bii' Otah Ada'adleehigii, bii' doh ndziiztq, people are sitting up in it.
bir, in, within, or inside of it (some as biyi').
bii', bihwiideesh'cicit, bihosésa', bihoosh'aah, bihooot'44', bihooghah, bii', bihoodzo, bihoota'ohigii, that which is studied.
bihóneedzcianii, bihónéedzqqgo, since it is possible, since it is possible; since it is possible.
bihóneedlj, bihóneedlj, bihólniihgi, my house.
bii' ta'Ocligisi, biisháá, its pitch, resin, wax, gum. biisháá, its pitch, resin, wax, gum.
bii' naaz'ci, biincicit, Mina, Ignacio, Colorado.
biiyisgo, because he was handsome.
biiyis, handsome, good looking, pretty.
bii' tsa'a, its orrow; his orrow; its bullets.
bii' nciadziid, biih nnci, pocket knife.
biih nciadziid, biih nnci, pocket knife.
biih nawoli, pocket knife.
biih nciadziid, biih nnci, pocket knife.
biih daazgo', biih daazgo', deer ontlers.
biih daazgo', biih daazgo', deer antlers.
bii' héht 'adeeshhiit, I will pack them into it.
bijjók', buck (deer). biih néàdzid'it, it was refilled (with fluid, or liquid).
biih névo'it, packet knife.
bii' hoodzí, tubular; hollow (as a log, or pipe).
bii' hoodzí, tubular; hollow (as a dish).
bijhta'lii, doe.
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bijyílioi', bittsq, he (she) sew him (her).
bijyááz, fl wn.
bit hösye'á, he become afraid, frightened, scared, alarmed, terrified.
bit hösye'á da, daa, he is unhappy.
bit hözhó', yaa, he, is happy about it; he is delighted with it.
bit hwesnhi', I told him of it; I notified him of it.
bit 'ilí, he appreciates it.
bit kééhojít'iinii, neighborhood.
bite tech hoold'aidd, it was plowed under the ground.
bite likon, he likes the taste of it; he likes it.
bite naáhojíino, I told him (of it) again; he was notified of it again.
bite naoki doniiilgo, because they were confused.
bite nabéedahwiijiin, they learned of it; they mastered it.
bite nácihódni', he was told (of it) again; he was notified of it again.
bite na'diitch'ah, yawn.
bite nida'alkadi, bias tape.
bite ndadzizne', they had a game with them; they taught it.
bite 'iyi, it flew with him; arrived by it (flying).
bini', his, her mother.
bimá sání, his, her grandmother (maternal).
bimá'sí, his, her, their eyes.
bimá'sís, its, his, her, their age. Dikwi ninddhai?
binaa, around it.
binaá ásuo'ts'asi dine'ó, slender eyes, Oriental (Chinese, Japanese).
binaá'sí, he, his. 
bináñ ádóhotejii, díne'oh, yawn.
bináñ ádóhotejii, they are learning (it) again; they again are studying (it).
bináñ ádóhotejii, from around it.
bináñ ádóhotejii, daniiliinii, outsiders.
bináñ'ig, cross-eyed.
bináñ ngó, around it; near it; in the neighborhood of. Ñála bináñjii.
bináñ ngó, around it; go.
bináñ ngó, around it (him).
bináñhái, his, her age. Dikwi ninddhai?
bináñhái, what's your age?
bináñhái, when he reached a certain age.
bináñhái, he again has the authority.
bináñ, his elder brother.
bináñ'oaallos, their livestock (quadrupled).
bináñ'oaallos, those that were their books.
bináñ'óz, his slave.
bináñ'óz, his, their books; his, their papers.
bináñ'óz, its, his property.
bináñ, in their presence, before their eyes.
bináñáman, adding to it (as in figuring).
biná'anta, the work pertaining to it.
biná fundamental,' they will do some work on it.
biná'anta, behind it.
biná'anta, from behind it.
biná'anta, behind it.
The document contains several phrases in what appears to be a Native American language, possibly Apache, with some English words. The text is not clearly translatable to English without additional context or knowledge of the language. The content seems to include nouns, verbs, and some phrases about actions and objects. The text is presented in a natural, readable format without any coherent sentences or paragraphs.
Daloozhii, Sundays come and go; 
daloodlanigii, 
dajiteh'ilgo, since they are. 
dajilinigii, since they killed him. 
dajiiitciego, while they are alive. 
dejiitta', they have gone to school, received 
danidiyaothiit, they will kill you. 
donee)* they are matured, fully developed. 
darcho, things that were growing. 
Damiigo, Sunday (coon. domingo). 
daloolzhiizh, 
dajood!ohgo, while they are laughing. 
dajooba', doo yaa 
dajólte, they are counting them; they are 
dajizlir, 
dajiyooznah, baa, 
dajiy4, they eat it; 
dojitsaah, he is sick; he is ill. 
Dalitrito dago, doo, 
dalit S., they weave, are weaving. 
dalit'jjgo, since they are rich. 
dalistlidgo, when they became rich 
dafichr, baa, they cherish it, protect it. 
They became, have come into be
K'adidlehi, they flow along horizontally. 
They (three or more) died; they 
yazhi k'ad danitszaar. 
danizaadi, 
danizaadgo, to far away pieces; to distant places; to remote places. 
danidj, they (three or more) are. Atk'ei
Places; those that extend horizontally.
Da'nilts'44'06, 
Grand River. 
Dashidoolghatigii, things that will eat us up. 
Daniidlj. We are Negroes. 
danizhônigo, since they are pretty, nice.
danizhôni, 
danizaadigo, from all sides, converging 
donilinfedcr, when they were. 
danil, 
danij, they are. 
danijohigii, the hotel. 
danij, they are. 
danij, they flow along horizontally. 
denii', they are shown, exhibited. 
daniljgo, since they are 
daniiyi, they are. 
danizhôni, whatever you (pl.) wish.
Danooch'ilif, close your (pl.) eyes.
danihizgi, things that are hard (opposed
to soft). 
dali'sa, 
dali's, they were called, named. 
das, weight. 
dasii, I am dead. 
dashidaalghat, they will eat me up. 
dashidiyaalheit, they will kill me. 
dashidaolghat, they will eat me up. 
dashidoolbish, they will cook me; they will 
boil me. 
dashiliigii, they think, want. 
danooj., bee, baddling. 
daniní, those that are (wero). 
daninhii, those that are. 
danohsingo, you (pl.) think, want. 
daninhii, t'áá, whatever you (pl.) want; 
whatever you (pl.) wish; whatever you (pl.) think.
danii', you (pl.) look at it. 
danii'go, when you (pl.) look at them. 
danoolch'ilif, close your (pl.) eyes. 
danihizgi, those that are hard (opposed
to soft). 
dali'sa, 
dali's, they were called, named. 
das, weight. 
dasii, I am dead. 
dashidaalghat, they will eat me up. 
dashidiyaalheit, they will kill me. 
dashidaolghat, they will eat me up. 
dashidoolbish, they will cook me; they will 
boil me. 
dashiliigii, they think, want. 
danooj., bee, baddling. 
daniní, those that are (wero). 
daninhii, those that are. 
danohsingo, you (pl.) think, want. 
daninhii, t'áá, whatever you (pl.) want; 
whatever you (pl.) wish; whatever you (pl.) think.
danii', you (pl.) look at it. 
danii'go, when you (pl.) look at them. 
danoolch'ilif, close your (pl.) eyes. 
danihizgi, those that are hard (opposed
to soft). 
dali'sa, 
dali's, they were called, named. 
das, weight. 
dasii, I am dead. 
dashidaalghat, they will eat me up. 
dashidiyaalheit, they will kill me. 
dashidaolghat, they will eat me up. 
dashidoolbish, they will cook me; they will 
boil me. 
dashiliigii, they think, want. 
danooj., bee, baddling. 
daniní, those that are (wero). 
daninhii, those that are. 
danohsingo, you (pl.) think, want. 
daninhii, t'áá, whatever you (pl.) want; 
whatever you (pl.) wish; whatever you (pl.) think.
danii', you (pl.) look at it. 
danii'go, when you (pl.) look at them. 
danoolch'ilif, close your (pl.) eyes. 
danihizgi, those that are hard (opposed
to soft). 

dayiitii’, they heard of them; they were notified.

deyiniit, they shot at him.

deyiniit, yoa, they give them to them.

doyists’i, they are listening to it (as a radio).

deyiixj, they killed him.

deyiixj, they ate it.

deyiixj, yaa, they led them to them.

deyiixj, they killed him.

deyiixj, they shot at him.

deyiixj, yaa, they gave them to them.

deyiixj, they raised their heads; they raised it up. De’ciyila, He raised it up.

deyiixj, they are looking at. Dazhnit’, they are looking at.

deyiixj, they are smoothing them out.

deyiixj, they burned them.

deyiixj, they got burned.

deyiixj, they ate them.

deyiixj, they believe in it.

deyiixj, they count them; they read them.

deyiixj, they ask for it.

deyiixj, yaa, they gave them to them.

deyiixj, they turned it over.

deyiixj, they relinquished it to them.

dezhdiitlh, they got burned.

dezhdiitlh, they burned them.

dezhdiitlh, they are smoothing them out.

dezhdiitlh, they are looking at.

dezhdiitlh, they search for it; they are searching for it.

dei, up; upward.

dei, they looked up.

dei, yaa, they gave them to them.

dei, they are looking at.

dei, it blew up; it exploded.

dei, I am going; I am going.

dei, I am on my way; I am going; I am going to go.

dei, I got frightened.

dei, I am on my way; I am going.

dei, you (pl.) believe it. (believe ye it.)

dei, I am looking, observing.

dei, I am frightened; I dodged.

dei, I am startled by it.

dei, I am on my way; I am going; I am going to go.

dei, I am on my way; I am going.

dei, you (pl.) study, or read it.

dei, they got rich in it.

dei, they are tracking it along, following its trail.

dei, they hate them.

dei, what we had asked for.

dei, we called, named, or mentioned, it.

dei, those who are rich in them.

dei, they are looking at it; they are examining it.

dei, they are listening to it.

dei, they drove them to them.

dei, they relinquished to him or them.

dei, they are moving, migrating along.

dei, they looked at it; they examined it.

dei, they usually steal them from them.

dei, we called, named, or mentioned, it.

dei, what we had asked for.

dei, they drove them to them.

dei, they are looking at it; they are examining it.

dei, they are listening to it.

dei, they say to them, call them.

dei, they are accompanying him.

dei, hill, ridge.

dei, shot at him.

dei, shot at him.

dei, shot at him.

dei, shot at him.

dei, shot at him.

dei, raised it up, lifted it.

dei, you (pl.) study, or read it.

dei, they raised their heads; they looked up.

dei, they raised them up; they lifted it up.

dei, they ate it, lifted it.

dei, tea.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

dei, they ate it.

...
they started off at a run.

four hundred.

four thousand.

four times.

four.

when it starts to flaw.

open your eyes.

chakeberry.

to be holy, supernatural; to bring.

berries.

cherry.

plum.

berry, berries.

service berry.

to be holy, supernatural; to bring.

a fire was built.

he will be led off.

a breeze of air will come up.

we will take a look.

it started to snow.

it will start to progress.

it will melt.

how many of them?

it started to grow; it will start to progress.

it will get chapped.

it will start to melt.

it will start to snow.

it will decay.

it will start to snow.

they are just about to start.

I am making it smooth.

I said it and....; I said it and.....

this; these.

this one; these.

this? this one. this summer.

I cannot pick it up;

I made it smooth.

I will start carrying it.

it decayed; it is rotten; spoiled.

this summer.

I said it; he said it.

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

it does not hold out, or last.

this; these.

this.

this summer.

I said it and....; I said it and.....

this; these.

this one; these.

this? this one.

it will melt.

it started to grow; it will start to progress.

it decayed; it is rotten; spoiled.

it will melt.

it decayed; it is rotten; spoiled.

it started to melt; it caught fire.

it will start to snow.

it will decay.

it started to run.

I am making it smooth.

I am looking; I am awake.

I said it; he said it.

I am making it smooth.

I shall leak at it.

I am making it smooth.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.

I am unable to lift it. (to stiff slider object).

I am looking; I am awake.
'e'e'aahjigo, a bad person; not good; dangerous; wicked; worthless.  
doo yâ'ahjigo, a bad man; evil; not good.  
doo yee 'oo'jji dago, since he cannot see with it.  
doo yîits'ili, unbreakable.  
doo yîl da'âhîdîts'a'gôô, since they cannot understand each other's language.  
doo yiniz dago, he does not care for it; he does not want it.  
doo yîljü dà, obscure.  
dooxîshhîpi, unbroken horse, wild horse, bronce.  
dós'h'ëel, let me be on my way floating.  
dzqôddi, over here.  
dzaanîeët, mule.  
dzaanëez yâshî, young mule.  
dzé'ûdä', in the fire.  
dëëzh, elk.  
dzîdîlshâshî, scorpion.  
dzîdîyôolshët, he will kill him.  
dzî要za yînîl, he put them in the fire.  
dziqâi, flat; plain; prairie.  
dziil, strength, to be strong.  
dzîlthaal, it rushed on (away).  
Të niikh'ël zîlthaal, the water rushed over us; the waves dashed over us.  
dziîshëégö, when he saw it.  
dziî'l, bicycle.  
dziî'izh biyâjdog, tricycle.  
dziî'sitoh, motorcycle.  
dziîl, hawk (Cooper's).  
dzîl, mountain.  
Dzîlghët'a (alsô Dzîlghâl'i), Arizona Apaches (general name given to White Mountain and San Carlos Apaches).  
Dzîlghëd nóokâaangîl, those that live in the mountains; bears; wild beasts.  
Dzîilbî, Grey Mountain.  
Dzîljiilh, Black Mountain.  
Dzîl Nê'oodîlî, Huerfano Mountain.  
Dzîltsjîgî, at the base of the mountain, or at the foot of the mountain.  
Dzîltyî, in or mountains; Intermountain.  
dzîxî, one (pers. -i) is standing.  
dzîxîl, one (persor) is lying down.  
dzônilshîpqî, t’êlî, aimlessly.  

e'e'ao, west.  
e'e'âh bich'ijigo, westward.  
e'e'âh bîyâdi, in the west.  
e'e'âh bîyaxîjigo, westward, in the far west.  
e'e'âhde'jë'go, from the west.  
e'e'âhgho, when the sun goes down, when the sun sets.  
e'e'âhjî, on the west side.  
e'e'âhjijgo, westward.  

e’e’o, the sun is setting; the sun is about to set.  
‘ë’ë bih nâ-nilî, clothes cabinet.  
‘ëëdahoodjojî, they will recognize the place.  
‘ëëdahooxbî, they found out, came to know things.  
‘ëëdahonizgo, bi’, because they know things.  
‘ëëdooxah, to spend the year.  
‘ë’ëel, shit yâé. I am swalling away.  
‘ëëlëést’ indulge, parts.  
‘ëh’ôdîlshin, fame.  
‘ëëdchoodjojîlî, there will be knowledge.  
‘ëëdchoodjojîlî, bee, that with which there will be knowledge.  
‘ëëdchoodjojîshin, there will be knowledge.  
‘ëëdchoodjojîshin, shit, I shall know things.  
‘ëëhëlshin, possession.  
‘ëëhësho, inspection; examination; test.  
‘ëëhooxbî, bee, with it there came to be knowledge.  
‘ëëhooxbî, bee, there at a place unfamiliar to him.  
‘ëëhooxbî, bee, compass; sextant.  
‘ëëhooxbî, bee, there are unknow to anyone; without anyone’s knowing.  
‘ëë’ilshin’, released.  
‘ëë’ilshin, the custon of making, or doing something.  
‘ë’êlsh, photography.  
‘ëeelsh, swallow.  
‘ëelwod, he ran; he made a run.  
‘ëeel neeh, swallow.  
‘ëeelshëg, photography.  
‘ëeelshëg, photograph.  
‘ëë’ naats’ôqô, sweater, knitted garment.  
‘ëënéez, topcoat, overcoat.  
‘ëë neishboódî, clergyman.  
‘ëë neishboódî bi’ê’ ëdéots’ësîgîl, Protestant minister.  
‘ëë neishboódî bi’ê’ danesëezîgîl, Catholic priest.  
‘ëë neishboósdi bi’ê’ bîneesîgîl, Catholic priest.  
‘ëë neishboósdi bîneesîgîl, white man’s religion.  
‘ëë’shel, I am sailing, rowing, along.  
‘ëe’t’a, it flew away. (also da’ dît’a’).  
‘ëëtsâh, court, or overcoat.  
‘ëëtsâh ‘ôt’sîsîgîl, jacket.  
‘ëë, that; that one (’ëë generally refers to something remote from the speaker.)  
‘ëë bâgge, on account of that, for that reason.  
‘ëë, that one (near you). (also ’ëë).  
‘ëëdîsh, that very one.  
‘ëë’dî, that in fashion; in that way, like that.  
‘ëë, that, that one, that one there. (’ëë generally refers to something close at hand.)  
‘ëë’dô, just, instead of it, him, them.  
‘ëënaa, according to that, after that fashion, in that way, in that manner.  
‘ëë iâ t’âë ‘ëë ni, very well; fine; swell. (in the sense of being grateful).  
‘ëëyâa, only (a restrictive element); exclusively; specifically.  
‘ëëshoosd’nîn, there was a return of knowledge; (we) got our bearings again; (we) re-oriented ourselves.  
‘ëëthî ‘ô’t’ah sit’îgîl, camphorated oil.  

- G -

go, expeditive; this (not that)—used emphatically.  
gåggì, crow.  
Gåmmëli, Mormon.  
gäd, juniper.  
Gad Dacshu, Mesa Verde, Colorado.  
Ged n’leezi, red juniper, cedar.  
gah, rabbit.  
gahshtoo, jackrabbit.  
Gelbâhi, cottontail rabbit.  
ge’, silence, hush, hark, listen, attention.  
Gêse, cheese.  
Ghëq’ask’idî, camel. (also bihhëq’ ask’idî)  
Ghooi, t’ëd’ ök’vîl, every winter; every year.  
Ghêe’ji, October.  
Gha’dit’aahii, a lawyer, attorney.  
—gi, at. (also —di)  
—gi ‘ô’t’éégo, like.  
gidi—gidi, kitty—kitty.  
Gînîsî, fifteen cents.  
Gînîbhëli, western goshawk.  
Gîntsoh, desert sparrow hawk.  
Gish, digging stick, walking cane.  
—go do ‘ô’t’ë, it is possible that. . .  
gâde, up.  
gâde, up.  
gîdéig, upward.  
gôhweëh, coffee.  
gôhweëh hasht’isî, cocoa.  
Golgchéon, comforter, quilt.  
Gâlshsh, skunk.  
Gôme’, inside.  
Gônôa, across; around here; hereabouts; in this vicinity.  
Gôme’e, inside (an enclosure); in the interior; indoors. (also wônë’e)  
—gôs, to; along the extension of; toward.  
Gôsh’ìnînî, Hualpai, Havasupai.  
Gôsh’di, court (a place of justice).  
GÔyôa, down into, down along.  

- H -

hâ, for him, her, it, one, them (i.e. for sake of).  
hôa, about, to, him, her, them.  
hâ’që, over the hill.  
hâ’dë, it sticks up out.  
hâ’a’o, east.  
hâ’a’oahdî, in the east.  
hâ’a’oah bi’ch’iigo, eastward.  
hâ’a’oah bîyaxîjgo, eastward, in the far east.  
hâ’a’oohjî, from the east.  
hâ’a’oohjî, eastward.  
hôa ‘âh namat’ë yînîyë dah ñînîbîhhî, Congress.  
hâ’a’oohjîgo, eastward.  
hôa ‘âhahyâ, they are being cared for, they are under supervision.  
hâ’dô’t’re’, exhumation.  
hôa’ôyîjîh, to rest.
hakeé’ náwod, it ran back following him; it followed him back.

hak'ehdadesdilji', they overcame them; they defeated them.

hak'ehdadesdilji', he overcame him; he defeated him.

hak'eh táánnedaasdzir, he defeated him again.

hak'ëii', his relatives; one's relatives.

hakóyah, his, one's land.

halk' shedoo'ah, he, or they, will be accuse.

hak'ti', that they attacked them.

hak'inmatinxá', he, it, came upon him again; it, it came across (met) him again.

hak'inmatinjí', they ran upon them again; they came at them again.

hakínji', as far as his house.

hak'incinjíjíjí, they attacked them.

hak'ëii', they again exclaimed.

hake'ë, they again spoke.

hak'ëndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ëndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.

hak'ẽndeliko, he again spoke out.
honoatchiit nahalingo, to' do,
honootchiat, he is chasing him.
hoonji,
honish10,
honishgish, fire poker.
henlithfigo, because he threatened to kill
honiild66h, to warm up (a room or an area).
honiik'aoz, the weather became cold,
honiigaii,
honiigahgo, when (an area) gets unbearably
honibqqh,
honoraria, to prevail (in a contest); to win.
honeesnanigii, the winner.
honeun6, he won; he gained victory.
honiiiihai,
hot.
hot hadiin0d, it burst into flame with him
hot doolt166d, set it afire with him in it.
hot diiittago,
hot Iiheizin, he knows things; he is edu-
hólOogo, because there are.
honciztV, they surrounded them; they have
Initial:SW,
hólOn4196O,
hideinle, what was in existence.
hólni, you tell (a story).
hólOodóó, from a hilltop. (Also wOk'ilOdótS
hidc'Ocisii, on a hilltop. (Also widc'ilogi and
hók'OOdóó, from a hilltop. (Also wOk'ilOdótS
noiool
hOneesdin, he is attached to him; he is
is being chased.
"someone were chasing him; like one who
hoozdo, warm (an area).
hoorini, t'iladoo, suddenly; all of a sudden;
hoot'il do, doo,
hootah niyei, he or I came for a visit, came
hoot'Ciatii, the plan; the policy; the govern-
hoostse' karma,
hoos'fid,
hooshchT, ecia,
hooltsei, the place is dry.
hoolaah, sh6, make room for me.
hooraah, make room (as when one wants
hoolzhishgo, as time goes on.
holzhishgi, at a period of time.
hoolzhishgo, baa, when it is time for it;
hoolzhiizh, time passed.
hooly6466, to a place called
hook'eeghan,
hooghang66, toward home, homeward.
hooghandi, at home.
hooghan, dwelling; home; hogan.
hooghan6h6, for him the year is passing.
hwee'n6h6hi, I have none.
"I am weak;
hooghan, dwelling; home; hogan.
hooghan6h6, for him the year is passing.
hwee'n6h6hi, I have none.
"I am weak;
hooghan, dwelling; home; hogan.
hooghan6h6, for him the year is passing.
hwee'n6h6hi, I have none.
jiish,
k'aa', arrow.

k'abéel'ii, arrowhead, arrow point.

k'abéel'ii, Cove, Arizona.

k'ásii, digéni, small box.

k'ón'ii, a particular arrow.

k'ool'ii, butterfly.

k'ool'ii, China Springs, (near Gallup, New Mexico).

k'adá, poison; arrow poison; toxin.

k'adá bee'tygí, anti-toxin.

k'ayéesí, quiver (for arrows).

k'ad, now.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'ad§g, almost; nearly; about to.

kéédahat'i, they live; their homestead; thev

k'éédahat'in0g, those that lived.

k'éédahat'in1g, where he lives.

k'éédahat'inii, those who live; inhabitants.

k'éédahat'in4g, I plant; I farm.

k'éédahat'in5g, those that were planted.

k'adadilyéehii, what people planted; what

k'éedadidiPnilt, we will get even; we will

k'éididliciléeh, to unravel, to untie, to

k'éedidlicih, he plants it.

k'éezh, footprint.

k'éezhadi, planting has been

k'í', friendship; peace; relationship.

kahat'inigi, where he lives.

k'íah, grinding sound.

kah, grinding sound.

kanaagIniii, sickly person; an invalid.

k'adnitsaaigii, high-topoed

k'adahidrni, they are friendly, polite.

k'adagish, planting has been

k'éezhadi, planting has been

k'adadilyéehii, what people planted; what

k'adadilyéehii, what people planted; what

k'adadilyéehii, what they planted.

k'edidéveldg, since they raise them.

k'edidéveldg, since they raise them.

k'ad, now.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'ad éta, there ... (as when one has finished

k'ad'ii, willow.

k'ailii, friend, wi!low.

k'ad, now.

k'adgé, now is the only time; now

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'ad§g, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'ad§g, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'ad, now.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'ad, now.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.

k'adé, almost; nearly; about to.

k'adi, that is all, quit it, that is enough.
téecheq'i bighan, kennel.
téecheq'i biya', dog lice.
téecheq'gaii, greyhound; Greyhound bus.
téecheq yáshii, puppy.
tée, into the ground, soil, earth, dirt, or ashes.
tée bi'dítexeego, when he was being buried in the ground, or grave.
tée daho'dinílgii, grave yard, cemetery.
tée doot'eees, cancer root (plant).
tée ho'doooítí, his body was buried.
tée yiílga'ci, he buried them; he placed them in the ground.
téejiin, coal.
téejiin haagéddi, coal mine.
téejiin ho'diihi, coal miner.
téejii'á, bread (of the type baked in ashes, or in an outdoor oven).
téejii'án yilzhOdi, teejii'án, bread (of the type baked in ashes, or in an outdoor oven).
téejii'á lees'cicin yilzhOdi, teejii'á, bread (of the type baked in ashes, or in an outdoor oven).
téejii'á lizh 'Oshijhlikan, polyuria.
téejii'á lizh 'aghanilj, polyuria.
téejii'á liéchqcei bi9han, kennel.
téejii'á liéchqcei bighan, te'oogeed, le' hasin, jealousy (of spouse).
téejii'á leezch dah naaztciqgo, dikes.
téejii'á leezch bi# hciciyol, sandstorm.
téejii'á teezh bee hahalkaadi, shovel; spade.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.
téejii'á leeyi'di, leeyr, in the ground; underground; in the soil.

M

magi, monkey.
magíssoh, gorilla, ape.
m'íii, coyote.
m'íidq'i', ironwood; wild privet. (Also k'ilishzhiní)
M'si Deezghízh, Jemez Pueblo, New Mexico.
Msí Deezghízhíni, Jemez Indians, people of Jemez Pueblo.
m'si doot'íshí, fox.
Msí Téah Yítliistí, Coyote Canyon, New Mexico.
m'síssoh, wolf.
m'síssoh bee yiqó, strychnine.
mándegyiyá, butter; oleomargarine.
masdíéé, pie.
Méhigo, Mexico.
Méhigó Biyááho, Old Mexico.
mill, a thousand (Span. mil). (Also mill).
míílo, a thousand of them.
mósí, cat. (Also gidi).
mósígi 'áltíisso, as big as a cat; the size of a cat.
mósígie, tomatcat.
nácidaniidzirgo, they again thought, again
n acida'rkinOotta'go, when you all go to school
nácideesnirgo, it passed again (as a disease,
áadeesdzó, hadah, he started on his way
ncici'deeschnh, yit,
ncicidiisdzciago,
nciadildziit,
ncicidiisdzciago,
nciadiltlijih, they gather, reap, or harvest
nciádayiitbjih,
ciadayiikeed, they again asked far it.
naadajooba',, they are nice, or good to you;
naadaginitottcego
naadlo'gi, with regard to steering it.
naadinr4,
naadlo'i, bucket,ail. (Also tó bee naa-
nádlO'i, bee, rudder; steering wheel.
na'adlo'i, bee, rudder; steering wheel.
ná'dóddii, da — da, he does not expect
to live; he has no hope.
nádoobooinii, small ground squirrel.
nádoochejó, it will again spoil; it will
again be wrecked or ruined.
nácado'niid, he said thus again.
nácado'nil, haa, they will again be given
to him.
nácadoy, yil, he again went into it.
nácel, dah, it floats.
na'aclieji, navigation.
ná'eel, nihit, we are sailing about.
náchá, he goes about; he is living; he is
walking around.
náchádèdzi', if he is around; if he is about;
when he was alive.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchádèdzi', if he is around; if he is about;
when he was alive.
náchádèdzi', if he is around; if he is about;
when he was alive.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
náchéeninnu, when he was
recuperated.
The text on the page appears to be a mix of English and possibly another language, with some words and phrases that seem to be in a Cree language. The text is fragmented and does not form a coherent sentence or paragraph. It includes words like "nooanékhii, they came back," and "naa nahiilniih, we will buy it," which suggests a narrative or dialogue format. However, without proper context or a full translation, it's challenging to provide a meaningful interpretation of the content.
nahasdz'o, the one which is the earth
nahasd'zo, marked off; zone (on area).
nahasdz'o, he kayazhi, an ocre.
nahasdz'o, that which is marked off (on area).
nahasch'a, to hop around.
ahasch'i'di, dogger.
ahasch'i'di, Noschiti, New Mexico.
ahasch'kao, close to the ground; low.
ahasht'ellii, kongoraa rot.
ahasht'ellii 'ats'isii, kongoraa mouse.
ahasin, amusing.
ahasin, bee; to be amusing; to interesting.
ahasni, he told his story.
ahasni, you, the things he told about.
ahasni, nine.
ahasni, that which will renew
ahasni, nine times.
ahasni, ninety.
ahasni, daah ninini'jii, a committee of nine.
ahasni, plan, system, or form of government.
ahasni, those plans.
ahascat, slippery (area).
ahas'ii, to joke or jest.
ahas coaches, bee 'atoh, anesthetic (general).
ahas'ii, areas; spaces.
ahas'ii, since there are spaces.
ahas'ii, where there are spaces.
ahas'ii, dah, in other places.
ahas'oo, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'oo, bá, there is space for him.
ahas'oo, a circular area.
ahasj'eh, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
ahas'ké, F'ah, in the past; from back.
ahas, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, I turn (body) over.
ahas'ké, I turned (body) over.
ahas'ké, nearby; at a place; aside.
ahas'ké, dah, in other places.
ahas'ké, bee, regulations; ordinances; rules; laws.
ahas'ké, dah, there is space for him.
ahas'ké, a circular area.
nalnile'dii, he limps; he walks lamely.
naniltriish, to wobble.
misidziiir, when I returned.
nanincihi, t'itadoo baa, leave it alone.
nanicoogii, the warp (threads that go lengthwise in weaving).
nayikl, concerning it; about it.
ndoolnishigii, those that work.
age, they are hunting.
ndoollooshii, the vegetation.
nayotah, they are pursuing them.
nayoaqo, yaa, they are doing it.
nayokii, t'adado koi', without their coming here.
ndoollooshigli, the vegetation.
ndoollooshii, the place to which they return often.
nayotah, they are pursuing them.
nayokii, t'adado koi', without their coming here.
ndolnishli, the workers.
ndoollooshii, the place to which they return often.
nayokii, yaa, when they are doing it.
nayokii, t'adado koi', without their coming here.
ndollooshii, the place to which they return often.
nayokii, t'adado koi', without their coming here.
ndoollooshii, the place to which they return often.
needzji', gome corral.
neidit, blood (from the nose).
ndzisnil, they keep.
ndziskai, they made a trip.
'n'dziskiia'go, because he investigated it.
6r16ot'ijt, nih6 yaa, he will discuss it for us.
6'dootlitgo, he will again be rich.
6'doot, shit,
edoo'yeetii,
6'doo4,661, payment will be made.
6dooIwot, he will run back.
6dood'66s, he will be led back.
6diziid,
6dizhdoo'nah, he will arise.
ndiyrii,
ndi, t'ah, even yet.
6disdzih,
6diniichxii',
6dinesht'jj,
6diit'66d,
ndiit'ash, we (twa) will return.
tidiit'66zh, we (twa) arose.
adiists'a', doo neishjaarzh, owlet.
neesheh'il, he has his eyes dosed.
e'esdviin, your former wife (ex-wife).
ner16s'eed,
cletee'ao, bee, equal in amount.
net,P6, bi'oh, insufficient.
neee it extends; it reaches.
ndostaii, top (toy)
nchelkaali, tsin bee,
nehekitahii, those who come in.
nehegech, it is hauled.
nehegech, it is hauled.
necheeskai,
neezti, he lay down.
ncezneidiiic.i, one hundred times.
ncezn6diinigo, t'66 tetacii,
neirnecgo, while we (two) were playing.
neklootkah,
neidiyootnih, he will buy it.
nediitti, he picked it up (Stiff, slender in-
neidcesit,
nehekitahii, those who come in.
nehegech, it is hauled.
nehegech, it is hauled.
necheeskai,
neezti, he lay down.
ncezneidiiic.i, one hundred times.
ncezn66 y66I,
ncezn66 natihaijr, up to ten years.
ncezn66 'asdzo.igi, as much as ten inches.
ncezke, they (two) sat down.
neezkV, neezkV, 
neezdo, it (something) is hot.
neezdit, he sat down.
neestt'ah,
neilo', he steers it around.
neesk'ohi, fat one.
neesk'oh, it is fat; obese; corpulent; plump.
ne6shto', mucus (watery) from the nose.
ne6eshjaa' yilkee'6,
nidabi’ditsooodii, those that are killed. nidaceeshnihii, ‘ol’i’, I will sort them; I will set them apart.

nida’deezdii, the place is well lighted.
nidadighii, they stumble.
nidadohi’i, governing body.
nidadjikhiihi, those that come.
nid’a’oqii, they go to school; they read.
nidabi’ditseedii, a group of people will move to us.
nidasiildziid, when you come to visit us.
nida’6Itah, they go to school; they read.
nideijaah, they carry them around.
nideeshkah, an invalid.
nideeshghat, the ones that are milked.
nidei’ihii, the ones that are milked.
nideidlitslhgo, when they hear it.
nidir66l, a month will pass.
nididoo’ot, niwoo bii’, your tooth will be set apart.

ni’dlit’a’, bit dah, he started back (by airplane).
nidiishwod, mdeilyced.
nidiilk66’, ni’ilah, I will give it back to you.
nidiyol, bit, the wind blew it away.
nidishchii’, pine.
nighan, your home, or hogan.
nidooyis, to turn (oneself).
nidoodleet, ni’d66, from the ground.
nidiyilii, ti’lii, when they moved away.
nidiyilii, the place is well lighted.
nidishchii’, pine.
niditseegii, we will sort them; I told you (a command).
nihidiniiid, he said to us; I told you (a command).
nihidi’oqii, our people.
nihidi’6Q’ii, they gather at our house often.
nihidi’oqoon, I will give it back to you.
nihidi’oqoon, they will be given to you.
nihidi’oqoon, they will return (one by one) running to us.
ni’hahah, our elders.
nihadiiniid, we will set them apart.
nihadiiniid, we were deceived.
nihaidookah, they will be given to you.
nihai’i, our children.
nihai’tchihnaal, hahgo do, when we (three or more) entered.
nihai’tchihnaal, when you come to visit us.
nihai’tchihnaal, when they come to visit us.
nihai’tchihnaal, when they come to visit us.

ni’hadahoozjit, bit dah, he started back (by airplane).
niiho'deej, they (people) were transported (to a point).
nihoneel'ëndi, at the far end (of an area).
nihoni'y, yah, he set a period of time for them; he sentenced them.
ni'hoójijj, to become twilight (from sunset to darkness).
nihooká', on earth.
nihooká', limit.
nihooka'li, we are; it is the limit.
nihooka'lii, the limit.
nihooka'liih, time is running out.
nihooka'liih, a period of time passed.
nihooka'liiho, when a period of time passed.
nihooka'liiho, níxaadgo, for a long time (in past sense).
nihookalá, doo — doo, I do not believe you (plural).
nihoot'ci, b2e, nihooorci, a time was set.
nihoooshdlijo, doo nihoolzhiizh, nizaadgo, nihoolzhiizh, a period of time passed.
nihooorci, b2e, since it nihooorii, nihooorci, nihoot'ci, b2e, nihoorii, nihoot'ci, b2e, nihooorci, a time was set.
nihoooshdlijo, doo nihoolzhiizh, nizaadgo, nihoolzhiizh, a period of time passed.
nihooorci, b2e, since it nihooorii, nihooorci, nihoot'ci, b2e, nihooorci, a time was set.
nihoooshdlijo, doo nihoolzhiizh, nizaadgo, nihoolzhiizh, a period of time passed.
nihooorci, b2e, since it nihooorii, nihooorci, nihoot'ci, b2e, nihooorci, a time was set.
nihoooshdlijo, doo nihoolzhiizh, nizaadgo, nihoolzhiizh, a period of time passed.
nīntzi'l, stable; firm; solid; steady; immovable. (See mit'iz).
nīntzi', boa, it is his firm by it.
nīntsēg, yaa, with which it was firm.
nīntsōl, one that is firm; one that is immovable.
mitnī, oily brown; greasy (as wool).
mitnīhō, (you) rock it (back and forth).
mitnīhō'ā, 'yēego, you are very lazy.
mitnīni, he says to you.
mitnīni, he says to you.
mitnī'ī, you broil it; you roast it.
mitnī, it (water) is cloudless, or clear.
mitnī-n, because it (water) is clear.
mitnīō, it (water) is cloudless, or clear; it is transparent; it is crystalline.
mitnīō, rain; shower.
mitnī'ai, diad, gentle rain.
mitnī'ībika, violent rainstorm.
mitnīsēgo, pike-sawyer or wood-borer.
mitnīkō, rainwater.
mitnī'īliii, crystalline; clear (as water).
mitnīsā, it is flat (deflated).
mitnīsā, round (spherical).
mitnī, it was spherical.
mitnii, he or I arrived (with all his belongings).
mitnī'ētsēl, there were some more footprints about.
mitnī'ētsēde, 'ēkōg, they went there again and returned.
mitnī'ētsēz'nī, there is another fence.
mitnī'ētsēhō, mitnī'ētsēhō, since it was spherical.
mitnī'ētsēda, mitnī'ētsēda, your slave.
mitnī'ētsēe, one that was used to be your slave.
mitnī'ēnsōos, your paper; your book.
mitnī'ētsēhō, again a year passed.
mitnī'ētsēhō, when a year has again passed.
mitnī'ētsēhō, when it was being investigated again.
mitnī'ētsēhō, he was again appointed.
mitnī'ētsēhō, one which was again appointed.
mitnī'ētsēhō, you all went across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, when you have returned.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, he again lead across.
mitnī'ētsēhō, as you can.
I turned (standing position) around.

I blinked my eyes.

I am with you.

I am too heavy (for it).

I led them to a point and stopped it.

I became afraid.

I have chosen; that (a hard object) which I have found.

I was appointed;

I am blinking my eyes.

I am muttering.

I am too heavy (for it).

I was appointed;

I blinked my eyes.

I was appointed;

I am blinking my eyes.

I blink my eyes (reflex action).

I am on the left.

I am on the left.

I am blinking my eyes.

I am blinking my eyes.

I blink my eyes (reflex action).
t'áado binilyéhó da, it is useless, fruitless, futile, profitless, unserviceable, vain, worthless.

t'áado hodazii da, he said nothing.

t'áado hodini', done, or occurring in a short time, soon, quickly, soon after, or in a speedy manner

t'áado hozi', right away; quickly; very soon

t'áado hoyání, suddenly; unexpectedly; without warning.

It is he, just does not want to.

It is he, or it is worthless.

It is useless, fruitless, without warning; all of a sudden.

It is useless; he, or it is worthless.

It is useless, fruitless, without warning; all of a sudden.

It is useless, fruitless, without warning; all of a sudden.

It is useless, fruitless, without warning; all of a sudden.
Tééh, wherever he wanders; everywhere he goes.

téshii, turkey.
tésh, village.
téchii, watermelon.
téch, zebra.
tégi, poverty.
tébilzhi, robin.
tet, cat-tail.
tëech, charcoal.
têé, only.
téyó, only.
télí, burro; donkey; ass.
télí yázhí, a young burro.
t'í, let's go.
tidáájíjí, beyond human aid; mortally injured.
tidáo'nahi,

Tééh, wherever he wanders; everywhere he goes.

téshii, turkey.
tésh, village.
téchii, watermelon.
téch, zebra.
tégi, poverty.
tébilzhi, robin.
tet, cat-tail.
tëech, charcoal.
têé, only.
téyó, only.
télí, burro; donkey; ass.
télí yázhí, a young burro.
t'í, let's go.
tidáájíjí, beyond human aid; mortally injured.
tidáo'nahi,

Tééh, wherever he wanders; everywhere he goes.
t'66 bahoo'ih, the place is unsanitary; the place is disagreeable.
t'66 bédoochohîd, he was merely released.
t'66 bik'ijigâhít, wishy-washy (giving lip service, assenting just because others do without serious intentions).
t'66 bit daxhâahtoy, because they were confused.
t'66 ch idaast'ânîgo, briefly.
t'66 dâhâvâdasîl, they merely cussed them out.
t'66 dzólniigîl, they merely cussed us out.
t'66 dahwâdzii', they merely cussed them out.
t'66 bahoolh, it merely seems.
t'66 nahalin, just for a little imagination.
t'66 kimizô't, just for a little imagination.
t'66 'it 'Ot'k, imaginary.
t'66 diitâh, snowy egret.
Tśaa', a basket (wicker).
Tós, bottle; tumblers; jars (glass).
Títšéni, Twin Lakes, New Mexico.
Tséhâ, a bed.
Tsé, wood, tree timber.
Tsébii, scarabee (Also cheenallidzii, or scarabee. (Also Luc yoo'dte, or scarabee. (Also Aleks'ooni."
T's'o,鳞) yucca.
Tsitsohk'id, Rough Rock, Arizona.
Tsitsoh, a bed.
Tsitkii, youn men; adolescents (mole).
Tsitlah, hair cord (for tying up the hair).
Ts'ahlâh, haist, gnat.
Tsi'ih, hoist an arm.
Tsi, headband.
Ts'ihootso, entomology.
Tsis, foot.
Tsí'h, hoof (animal).
Tsis, face down.
Tsis', bed.
Tsis'ii, female (animal).
Tsis', wood, tree timber.
Tsishtóts'ísí, candle (wax).
Tsis, headband.
Tsis, foot.
Tsis', headband.
Tsis', hoof (animal).
Tsis, foot.
Tsis', bed.
Tsis', hoof (animal).
Tsitso, foot.
Tsit, foot.
tsinaablq's bijaad beesh binaz'ahishii

The page contains a list of terms and their meanings in the context of interpreting a document. The terms are related to objects, tools, and cultural references. Here are some translated excerpts:

- tsin'to, bee, honey bee.
- tsin'í nahii, sticks (objects).
- Win nibeeste, multiple fracture.
- Win nibeeshjii', lumber; hoards.
- tsin nealibeodi, tsostr'idgo,
- tsostr'id doottlzh, seventy six.
- tsin'ni6tora, tsostr'id doottlzh, seventy six.
- tsin bee nihijiM, wood
- tsin bee diilkeehi, wood plane.
- tsin bee bigheida'nill, brace and bit.
- tsin bits'6ox'a', bough.
- tsin'ahiihyflizh, ts'in
- ts'inalzid, he awakened.
- tsiaa'et, boomerang.
- tsinaa'ett, tsinaabees y6zhi
- tsinaabects tsinaabees bits'a' bâ ni'614,
- tsosketo, king bolt (of a wagon).
- tsosts'id teciadah, seventeen.
- tsosts'idi neeznadiin, seven hundred.
- tsosts'id, seven.
- tsosts'idi, capsular fracture.
- tsosts'iddoottlzh, seventy seven.
- tsosts'iddoottlzh, seventy seven.
- tsosts'iddoottlzh, seventy seven.
- tsosts'iddoottlzh, seventy seven.
- tsosts'idi, capsular fracture.
- tsosts'idi, capsular fracture.
- tsosts'idi, capsular fracture.
- tsosts'idi, capsular fracture.
- tsosts'idi, capsular fracture.
yínę́tgo, he looks like him.
yínéét, he is observing.
yíneéd1f, he is interested
yinda’niftinigii, what they teach.
yindal dirk1, they are working on it.
yináyi’idci’, he asks him for it.
yrna”, oih, he crawled into it.
yinds’na’, he crawled around it.
yimpo’ižish, he is dancing around it.
yina’nim, he is teaching.
yinir, he is stealing
yiníyéé, their chief; their boss.
yiniday6keed, they are asking him for it.
yinideilžish, they are dancing around it.
yinét, to a point behind it.
yinéérir, he looked at it; he examined it.
yináyóidci’, he is asking him for it.
yináyi’idci’, he asks him for it.
yinir, he is stealing
yinir, their chief; their boss.
yiniday6keed, they are asking him for it.
yinideilžish, they are dancing around it.
yine’go’qq, he looked at it; he examined it.
yinah, he is sitting with him.
yinabendiit, they will hold a meeting
yinawasi, they are working on it.
yiní’fih, he is stealing
yinbayish, he is sitting with him.
ynobinittingo, when he teaches him.
yinaalnish, he works on it.
yinaalnishgo, when he works on it.
yinaalnish, he works on it.
yinan6da’niid44’, he is nodding his head.
ynalnishgo, when he works on it.
yináltscango, if you see it.
yinináádaho’a, they are again making plans
for it.
yíníní, you heard about it.
yíníní, one who wants it.
yi’ofgo’doo, because it was not floating
along.
yiábá, I am driving it (a car, wagon).
yisáá, safety; into a safe place; they
survived.
yisá ‘q’o’nil, salvation.
yisá’dóyó, he, or I survived.
yisá bíd’lóot’ish, they will be led to safety.
yisáádínóó, you will survive; you will be
saved.
yisáádoo’niitgii, the fact that they will be
saved.
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáahkóó, out amongst them.
yisáahkóó, out amongst them.
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisáádoo’niitgii, the one that he had saved;
yisdla, it cracked.
yiseex, I sang it.
yishecj, he or, it was born.
yishecjideeg', at the time of its birth.
yish, name.
yisheq, tamed.
yis'tps, he sucked it (once); he kissed it.
yoci, valued possessions; wealth.
yokeego, since he was asking for it.
yo 'ahoolshôdd, the storm is passed; it (weather) cleared up.
yoo', beads, necklace; bells.
yóó 'anájsh, baa, he usually chases them away.
yóó 'aasiseshwot, I will escape; I will run away.
yóó ' bee bighá da'diltaasi, bead drill.
yooch'tid, a lie; a falsehood.

yooch'tid 'át'é, it is a lie.
yoocch'tid yinilta', you have lied.
yoo' ditta', bell.
yoodelq', he drank it.
yóó'etwöd, he ran away; he escaped.
yoo'j, he sees it.
yóó 'ilyó, I am lost; he is lost.
yooldeé, he ate them (separable objects, as sugar cubes, etc.).
yoo' nitchini, button.
yoo' nitchini bá bigháhoodsánigil, button hole.
yoo' nimixo, (silver) bead.
yoobé, he earned it; he won it.
yooshnéé, baa, do not let me forget it.
yoostsah, ring (for ringer).
yoostsah binéé', ring set.

Yooté, Santa Fe, New Mexico.
yooyétgo, while he was hauling it along.
yooyéetha, what he was hauling along.
yoosnah, yaa he forgot about it.
yówchel, farther on.

- Z -

zahalénni, mocking bird.
zas, vow. (Also yaa).
zéédét'soozi, scarf; neckerchief.
zéédét's'í, necktie.
zéélilwol, foxtail grass.
zéni's't'í, shirt collar; necktie.
Publications of the
BUREAU OF INDIAN AFFAIRS

INDIAN LIFE AND CUSTOMS BOOKS—Illustrated:
The Northern Paiute Indians of California and Nevada, by Ruth Underhill
The Indians of Southern California, by Ruth Underhill
The Papago Indians of Arizona, and their Relatives the Pima, by Ruth Underhill
Workaday Life of the Pueblos, by Ruth Underhill
Indians of the Pacific Northwest, by Ruth Underhill
The Story of the Blackfeet, by John Ewers
People of the Crimson Evening, by Ruth Underhill
Here Come the Navask, by Ruth Underhill

INDIAN HAND CRAFT BOOKS—Illustrated:
Quill and Beadwork of the Western Sioux, by Carrie A. Lyford
Navajo Native Dyes, by Nonabah G. Bryan and Stella Young
Ojibwa Crafts, by Carrie A. Lyford
Iroquois Crafts, by Carrie A. Lyford
Pueblo Crafts, by Ruth Underhill
Spruce Root Basketry of the Alaska Tlingit, by Frances Paul
Blackfeet Crafts, by John C. Ewers

INDIAN LIFE READERS—Illustrated by Indian Artists
Navajo Series, in English and Navajo
Sioux Series, in English and Sioux
Pueblo Series, in English; also some in Spanish and in Hopi

MISCELLANEOUS
The New Trail, (A book of creative writing by Indian students)
A Vocabulary of Colloquial Navaho, by Robert W. Young and William Morgan
Navajo-English Dictionary, by Leon Wall and William Morgan
Education for Action, by Willard W. Beatty and associates
Education for Cultural Change, by Willard W. Beatty and associates
Education for Cross-Cultural Enrichment, by Hildegard Thompson and associates
Fundamental Education in an Amerindian Community, by Pedro T. Orata
The Educational Achievement of Indian Children, by Kenneth E. Anderson, E. Gordon Collister,
and Carl E. Ladd
The Indian Child Goes to School, by L. Madison Coombs, Ralph E. Kron, E. Gordon Collister, and
Kenneth E. Anderson
Doorway Toward the Light, by L. Madison Coombs

A pricelist and copies of these publications may be obtained from
Publications Service
Haskell Institute
Lawrence, Kansas